

كتاب

أرجوزة ابن عبد ربه في الطب

**Rajaz Poem's Ibn Abed Rabbu in  
Medicine**

تأليف

سعيد بن عبد الرحمن بن محمد بن عبد ربه

**Said Ibn Abdel Rahman Ibn Muhammed Ibn Abd  
Rabbou**



مجلس شورای ملی



مجلس شورای ملی

۴۸

فیلم ۷

[مالم یفهرس]

مجلس شورای ملی

ارموزه ن الخط

ابو عبد ربه

أوله: من تحید الله سبحانه

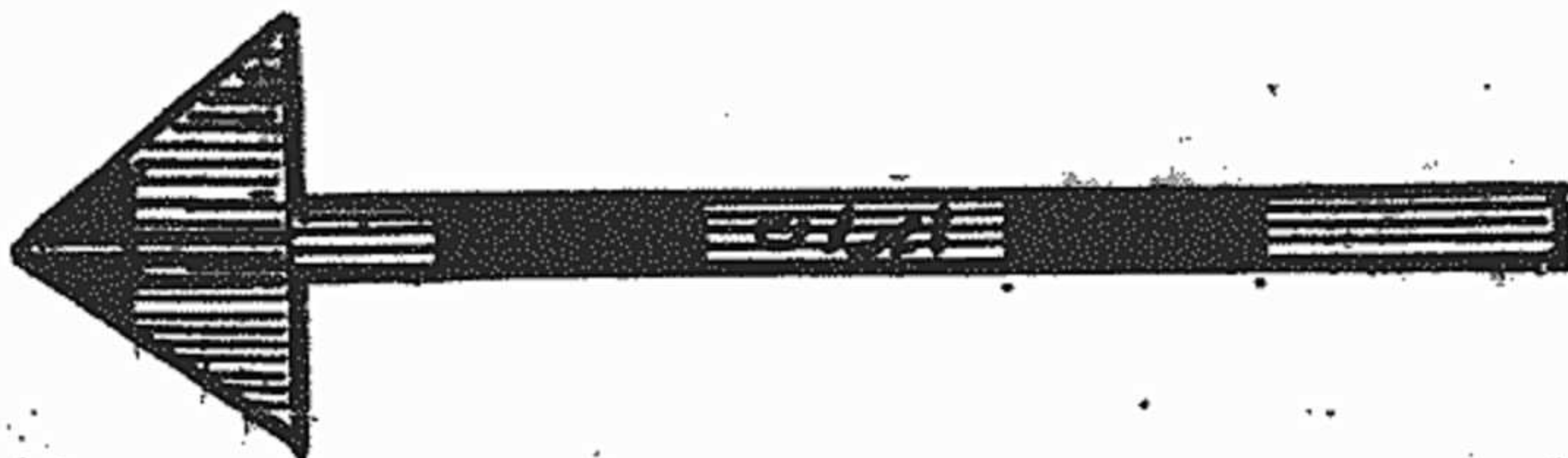
الحمد لله الذي برأنا: وركب العقول والأدانا

آفذه: و طاهر إلى الكعب الردي: حرقا يكن بالنا مقه

بقلم نسو واضح

۸ ورقات ۱۵ سطر ۱۰۰ X ۱۵ كم

(الكتاب الثالث منه بمرهنا)





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَبِهِ تَوَكَّلُ

أَرْجُوهُ بَيْنَ عَيْنَيْهِ فِي الطَّبِيعِ

فِي حَمْدِ اللَّهِ تَجَانُّهُ

أَيُّهَا اللَّهُ الَّذِي بَرَأَنَا + وَزَكَّا لِعَقُولِ وَالْأَذْهَانِ  
وَمِنْ الْأَشْيَاعِ وَالْأَبْصَارِ + يَصْذِي شَامِسَ كَانِ بِإِعْتِبَارِ  
وَكُلِّ مَا فِي أَرْضِهِ الْيَقِينِ + تَشْهَدُ بِالْوَجْهِ بِنَاتِ  
وَالْمَرْشُورِ الصَّافِقِ الْمَقَانِ + بِصَدَقِ مَا لَدَى مِنَ الْإِنشَاءِ  
فَالنَّاسُ لَوْ لَمْ يَتَصَرَّفُوا شَوْكُ + لَضَلَّتْ الْأَوْهَامُ وَالْحَقُولُ  
فَإِنْ أَهْلَ الْعَقْلِ وَالْجَهْلِ + أَقْلُ مِنَ النَّاسِ مِنَ الْقَلِيلِ  
ثُمَّ تَلَا فِي النَّاسِ بِالْأَمَامِ + الطَّبِيعِ النَّاصِرِ اللَّاتِ  
خَلِيقَةِ اللَّهِ عَلَى عِبَادِهِ + وَظَلَمَ الْمَذُودِ بِسَلَاةِ  
أَمِنْ كُلِّ مُؤْمِنٍ وَمُسْلِمٍ + وَهَدَى كُلَّ كَافِرٍ وَمُجْتَنِمٍ  
أَمِنْ دَوَائِجِ الْعَرْشِ أَهْلَ الْبَيْتِ + وَضَارَى النَّاسِ بِمَا أَدَا الرَّشَلُ  
بِعِصْيَانِهِ وَتَقْيِينِهِ + وَبَقِيَ تَقْرَأُ يَدُ تَسْبِيحِهِ  
يَسْطَرُّ عَلَى مَنْ قَالَى الْجَمَاعَةِ + وَبَسَطَ الْعُقُولَ لِأَهْلِ الْإِيمَانِ



## في فضل الطب

لما زلت الطب علما نافعا • للدين والدنيا جميعا جامعا  
رجزته بالوزن والنظام • وصننته بجوهر الكلام  
من ان يزد فيه او ان ينقصا • وصننته بخبر اخلصا  
مينا لكل ذي براعة • ومنغفلا عن تباير الجماعه  
جعلته كثر لاهل الحفظ • بكثرة المعنا وجذب اللفظ  
كي لا يفيد العلم الا اقله • العازفين حقه وفضله  
كل علم غامض رفيع • فانه بالموضع المنيع  
لا يرتقا اليه الا عن درج • من ذوقه بحر طوح وبلج  
ولا ينال دوزخه الغايات • الا علم بالمعربات  
حتى اذا العلم لذي البحث انكشف • اذن ذوا العلم يهتدون وحوف  
والعلم اذا صار بعيد الغايه • فواجب شلر ذوي العنايه  
اذ فرقوا المنافع الصريله • فضلا عن الجزيله الخفيه  
في وصف الطب

الطب صنفاً فحلي وعمل • وصانع الف له العلم خول

والعلم محتاج الي ذهن زكي • وقطنه ومنطق غير ركي  
يعلم ما يكون قبل الكون • ببعض ما يد له في الكون  
وذي قياس زاويه مضيق • كأنما تنطقه الغيوب  
وبالعلامات الذي يراها • بقدره الباري الذي يراها  
فانه الظاهر بالايات • للعالم الماهر ما شيات  
وضار ذال عن ذوي الجماله • القاطعين الدهر بالبطاله  
والعالم الاشد ذو تثبيت • ليس بطيار ولا معنيت  
ينظر في العلة والمعلول • وقوة الجليل والمجسول  
والسبب المثير للامراض • وكلما بيدوا من الاعراض  
والسنن والبلاد والزمان • حتى يكون منه في بيان  
وحاله العليل قبل علته • وكلما قد كان من شخصيته  
ان كان ذات نعم وجاه • ام ضاير ذي خشيه لله  
موضع السقم ما ردى زياشه • في شاير الاعضاء ام جناشه  
حتى اذا ما حصل الجمعي • وكان ذوا السقم له مطيعا  
دوا الذي ملكه ذوا • وقال بالبرهان في سواه



## شبه الاشقياء

اعلم ان جملة الاشقياء : عن فضل ما يبقا من الطعام  
او عن هوائين لفساد : فانه يضر بالا جسدا  
ان بات في اليأس والرطوبة : كان على الابدان ذاصعوبه  
صما كل واحد بصد : واجتناب شكله ونكه  
فان زاي الناس : انراضهم : مختلفين فهو من طعامهم  
وان زاي الناس من انقاسهم : قد عهم فانه من عاسهم  
علامة الاشقياء وهو ان يباح

فان اردت علم حال العام : ان خفت ان يكون ذا اشقياء  
فانظر الى مجاري الرياح : فانما هذه الازواح  
فان زاي انما الجنوب : هي التي زام لها الهبوب  
فانما تروط الرؤسا : وتثقل الاجسام والنفوس  
وتلجف الاشقياء بالونسا : بقدر ما تضيق في الوعاء  
فان اصاب بذنا تقيا : خلته من انقاسه بزي  
بعد او من يخني : ومنع بالكدر وتزل الخفض

فان زاي ضدها الشيا لا : هي التي هو صاها لا  
فانما تلين الصدو را : وتولد التعصير والتقطيرا  
وترض العيون والاحفانا : وتحذت السحاج والسحاما  
ولحق الانفال بالاعناق : حجب الدماغ والتواق  
ومعه من الفضول الياسه : ولا يمكن لجزء ساحه  
وامر باكن والجسام : والحفض والرطب من الطعام  
فان فعلت كل هذا تبصره : لم تحس من ثقل الجوضره  
فلحرض الانسان في حياته : وذهن في الفوز من افاته  
وليتقي صباح كل يوم : فضول ما في الراس والخلقوم  
في الحميه والتغذي

وكما الراجح في اخراجه : فاليغذي في حين اجتياحه  
يطيب البر وجول الخيل : وشبهه من اللطيف المعتدل  
اكلا اذا جاع برفق وقدر : والترام الفكر فيه والتظير  
فان من زاد على المشدرا : كطالب لنفسه بالشار  
واخذر على الطباع بالاستغنه : من كل ما يجري عليه اجمعه



وَقَدْ أَمَّ الْأَطْعِمَةُ الْمَلْنِيَّةُ - وَاجْزُرُ الْقَابِضَةُ الْمُخْتَسِنَةُ  
وَلِيَاكُلِ النَّاسُ عَلَى شَبَابِهِمْ - وَقُوَّةُ الْأَنْضَاجِ فِي الْأَبْدَانِ  
فَالنَّاسُ مِنْ بَيْنِ شَبَابٍ وَشَيْخٍ - وَالْمُحْظَمُ فِي الشَّبَابِ ضَعِيفٌ وَشَيْخٌ  
وَمِنْهُمْ الْقَوِيُّ وَالضَّعِيفُ وَالزَّمَنُ الشِّتَاءُ وَالْمُصْطَفِ  
وَالْمُحْظَمُ فِي الصَّيْفِ ضَعِيفٌ لِأَنَّ جُزْأَ الطَّبْعِ فِيهِ مَنْتَشِرٌ  
وَفَضْلَةُ الطَّعَامِ فِي الْأَجْنَامِ - تَضِيرُ فِي النَّاسِ عَلَى أَشْقَامِ  
فَوَاجِدٍ يَضِيرُ فِيهِ مَرَّةٌ - مَثْوًى فِي الطَّبْعِ أَوْ مُضْفًى  
وَآخِرُ تَزِيدٍ تَبْلُغُهُ - وَقَدْ يَزِدُ ذَوَا الشَّبَابِ فِي ذَلِكَ  
فَقُلْ لِمَنْ زَايَتُهُ مَسْرُورًا - مُضْفِرًا أَوْ نَاجِلًا أَوْ مَجْزُورًا  
فَلْيَلْزِمِ التَّبْزِيدَ وَالتَّرْطِيبَ - وَلْيَتَوَلَّ الْأَنْضَابَ وَالذُّوْبَا  
لِأَنَّهُ مُسْتَلِي الْمَسْرَانِ - وَضَعْفُهُ لَشِدَّةِ الْجُزْأِ  
وَكُلُّ رَطْبٍ مُتَمَيِّزٌ مُسْتَلِي - قَدْ أَلَّ بِصُورٍ بِأَجْسَمِهِ وَبَغْتَلِي  
أَنْ شَلَّتْ طَبَاعَهُ مِنَ الْعَفْنِ - وَصَايِعُ الْأَشْبَابِ فِي فَضْلِ الزَّمَنِ  
وَكُلُّ مَبْرُودٍ طَبْعٌ يَأْتِي - لِلْأَرْضِ فِي طَبَاعِهِ بِحَاسِنٍ  
فَإِنَّهُ بِالتَّخْيِيرِ وَالتَّرْطِيبِ - فَاسْتَرْضِعْ عَلَى الطَّبِيبِ

لِأَنَّهُ مُسْتَحْبَبُ الطَّيَالِ - مُسْتَدَكُ الْكَثْرِ الْإِثْقَالِ  
وَقُلْ لِمَنْ زَايَتُهُ مُسْلَخًا - رَطْبًا يَضِيرُ جَسْمَهُ مَنَعًا  
كُلُّ مَنِ ضَرْبٍ لَطِيفٍ وَالتَّوَاهُجِ - وَاشْرَبْ مِنَ الشَّرْبِ غَيْرَ الْكَافِرِ  
وَإِسْرَ فليشْرَبْ مُصْفِيَانِ - كَالْأَنْصَابِ وَالْإِيَّازَاتِ  
وَدَحْهَ الْعُودِ وَكُلُّ طَيِّبٍ - مَفُوجًا لِفَضْلِهِ التَّرْطِيبِ  
وَالْحَاسِلُ فِي تَبْلُغِ الْعُزَاةِ - ضَعْفُ الْكَلَامِ مِنْ حَذَرِ الْمَاءِ  
فَصَدَّ الثَّلَاثُ بِحَرِّ الْكَبْدِ - تَجَذَّبُ مَا فِيهِ مِنَ الْفَضْلِ الْتَكْدِ  
فَإِيَّاقُ صُرْعٍ فِي عَالِهِ - لَشِدَّةِ مَحَلِّهِ عَنْ جَالِهِ  
فَلَا تَعِشْ بِمَاطِلٍ مِنْ أَدْوِيَتِهِ - وَتَحْتَضِي الْمَرَضَ مِنْ أَغْذِيَتِهِ  
وَاسْتَعْمِلِ الْعِلْمَ فِي الْعِلْمِ الْعَذَابِ - وَاعْلَمْ أَنَّ الْمَرُءَ لَمْ يَتَزَلْ مَذَا  
فِي حِفْظِ الصَّحَةِ

فَمَنْ أَرَادَ أَنْ تَدْرُسَ صِحَّتَهُ - فَلْيَتَرَلَّ فِي نَقْضِ الْفَضُولِ هِمَّتَهُ  
فَالْفَضُولُ فِي مَجَازِي الْأَغْذِيَةِ - أَيْحَتَرُ غَلِيظَةً مَعْتَذِيَةً  
أَنْ كَثُرَتْ وَجَسْمُهُ مُتَضَعِفٌ - فَإِنَّهُ مَوْتٌ بِتَرْجٍ مُتَلَفٍ  
لَوْ كَثُرَتْ وَلَيْسَ بِالسُّتُخْفِ - إِنَّهُ بِأَيَّامٍ وَشَقِيمٍ مُعْتَفٍ



فالفخذ غير شقم للأوعيه ما ذامت القوى به مكنفيه  
حتى اذا لمنا صنعت عن القوى فقوم في الفصل أو طول ثوبا  
وضعت عنه لا يطراري لجز شمس أو كبرد شازي  
فغندرها تقوي علي الطباع وطال ما كان علي صبراع  
والحلل الكثرة الا لقاب ضروريا عن ذوي الالباب  
ضربان اما بالقوى النفسية وبقوى الغريزة الجسمية  
فالقوى النفسية الانساني والنطق والجزال والجوانس  
والغريزة ابطال غذا ودفع كل فضلة ذات غذا

### في صفة النفس

والنفس لا يتركها التمثيل بل اغا تتركها العقول  
بما ترى لها من الافعال فتدري لنفسك لا مثال  
فانما اثبت في الادعاء بغير تمثيل من العيان  
وانظر الي الخلد من الحيات لا يترك التمثيل للآوان  
فالجنس لا يخبرك الا عن عرض والعقل يمتد الي اقضا الخوض  
العقل عقل لا يفعل قد طبعه والاحر العلي وهو الخبر

ولا يناله شوا اهل الطلب والخلم من افضل شي كتسب  
فكلما تراه في البصية من حالة يجه ذميه  
فمثلا في حيله الانساب وشترها العقل العظيم الشان  
فان اردت بعض ما تصواه فانظر بحكم العقل ما عقباه  
وحكم العقل علي هواك تجد افعالك عند ذاك  
شبان من زكنا لتعبر به شحانه شحانه من مقتدر  
في صفة الراس والاحر شاعته له

والراس ينقف لخبرات البدن اليه يشتعل وفيه تحتضن  
فان شرت فيه وكانت بقدره ولم تكن تحفوا ولا فيها كدره  
وسهل المنيل منها والفضل ولم يكن في دفعة الفضل مطل  
صحت قوى النفس العظيم ثابها لان منه يمتدي سلطانها  
وما زابت منها اذا عتاد ولم يكن للطبع ذا انقياد  
فاستعمل الحيلة في تخليها حتى يشيل الفضل من شيل  
فالراس قد تعلو عليه المعدة ان جرت منها اليه المدة  
وكلما تراه من الخبار قد زاد في اليقين علي المقدار



بذلك ما يوجب الشهادة ورتبه مثل الرقادي  
والانفاس الزكية الشريفة يقضانه شاهدة خفيفة  
والانفاس البليدة الثقيلة مستبوبة وخمية كليله  
ومن علاج الراسن تليين الطبع وقضك المعدة عن جر الشبع  
2 وصفه المعدة

والقوة الحجة الافعال تنيل عن حكمة في الجلال  
زكت فيها شدة الطعام ما دامت القوى على قوام  
وقوة المصظم ورفع الفضله ان لم تزد عند اعتدال الجلاء  
وقد تزيد الاشتباه عن عرض ان قوى البرد عليها وان يحضر  
فخذها بالزبد والاشمان وباللحم الرطبة السمان  
ودم عليها بالمشغلات من الشراب والجوارشات  
وزبدات قوي وسر فيضعف الشهور منها الحمر  
وقد تقوى الشهور الضعيفة بكل ذي حموضه ثقيله  
فمن زيات انه لا يشرب شربا وان شربته الشهي  
فما ج المحبة عن علاج لانه من يلحم زجاجي

ملنص في قضاخيل المعده قد جال ينشأ وبين الشهور  
قدان منها يوجب المستطكي فانه مقتلع لما شكك  
وبالدسذاب وشحر ناياء فقد يزي تصرف المنايا  
وقد تزيد الانعظام قسوة وتجفض الشباب والفتوة  
باقتلاعها منها عظيم البلغم وتجيها شدة اوزا الدم  
وان اشقام ذوي التقسم اثرها من شطوة التبليغ  
لانه بالبرد والتكثيف ينالك كل مبتلك لطيف  
ومثلك الازواح في الاجسام الطف ما يذلل بالاهام  
وزبنا انت فضول عن تخم وضعفها عن الطعام المزدهم  
فاختر فيها الفضل واستحرا وغمر القوى معا وضرا  
فاسقه منها دوا الفيقرا مغيا جني تراه قد بزا  
والطباع في الحمر المستعمل او عثية يلقا اليها بالنفل  
فا جذر على انفا لها ان تعقر ونقصا من الفضول واجتهد  
من ان يلبث في او عايضا فيحدث المفضل من ادوايرها  
2 وصف الحما



وَوَاحِبُ الْحَلِّ ذِي رَأْيَةٍ ۝ وَغَالِي كُلِّ ذِي شَيْءٍ ۝  
ان يدرك الاشياء بالاذكان ۝ اذرك من شاهد الغيان  
وتبقى عواقب الامور ۝ ليحتمل ذال عن المحذور  
وليس منه واحد ۝ اخرج ۝ اليه من حكمة الميسر  
وقد كشفت سراهل الفلسفه ۝ عن كل ذي تصرف ومعرفة  
فلنوضح الان ضرر الجحما ۝ فانها ضريان ان تتسما  
فاخذ وتارل ۝ ضرور ۝ ولازم ۝ اليشله فتور  
وكل ضرب من ضروب ۝ يصل فيها الفطن للبيت  
ووجع الشؤنه والبرسام ۝ جميعها جمالها التزام  
وهذه مملكه مخوفه ۝ فانظر الى علامها الموضوفه  
ولا تلن تنزع بالقضاء ۝ الا بحث منك واستقصا  
فان شكا امر اليل جحما ۝ لازمه فالوت قد الما  
اذا انا باثرها ضيق النفس ۝ واختلط العقل عليها والنس  
وهذه الاعلام ليست مملكه ۝ اذا اتت في حيات تنركه  
لان الجحما والذطبايع ۝ تضارعا وامعات صارع

فكل ما كان به انقلاص ۝ منضا وقد يضرعه الطبايع  
فانما يخاف منها ما لدم ۝ فانظر الى الاعلام فيها والالم  
فان رايت عقله قد ذاعا ۝ فسقه قد خاب الزمساغا  
فداؤ منتم ما طمعت فيه ۝ بكل ما ترجوا ان تبتره  
كما تبسبئ وما كرفرت ۝ وبقله مضموعه من خسر  
واجمل على يافوخه اذ هانا ۝ يوافق القلة والنسلا  
ولا تدوا الفضل في المريض ۝ قبل رضوخ الفضل بالتفويض

وان شكا اليل امر جحما ۝ لازمه بالموت قد الما  
وكل ذال بالطن لا ينتفش ۝ تطمن غم وكرب وعطش  
وظاهر الجسم شديد البرد ۝ فذاك موت مقبل بكد  
لان بين البرد والجحما ۝ ثقل كثير الظهور افتدازه  
بخنقه تنفس الغرزة ۝ ومنعه اياه ان يحس  
فان رايت امر ادونا ۝ فاجعل شرايه السلخيتا  
واجعل له الايزن والمروقا ۝ وكن الى نقالي بصحبا



ولا يدي ايضا يقيم عرض : ان افزع السودى ولا وانقض  
 باختلاف كان او بقيا : فكل ذاك مقبل بقيا  
 وكل من ضابه اقشقرار : ثم علاه بعد استحضار  
 ثم شكا خلال ذاك وحدا : فانه عن عرض قد كذا  
 وانما يذلل منها ما يطبق : في الجسم بالذهن والفعل الجسدي  
 ففكر في تشاهد العيون : عن الذي يدركه الضنوب  
 فقد بلاما كان مستحزا : منها يثير ناقضا وجدا  
 وانظر الى شعوبه الاعلام : فمثل ذاك جهة الاوزام  
 فان شكاه في مزاج او ضرر : وكان في جنبه فاجتن النظر  
 ولين الصدر بشا يربطه : فالتفت قد يحله ويندفعه  
 اذا اتا على لشروط الضايحه : وهي ان كان ليبيبا واسخه  
 وان بدا بالنفث في البدن : عاجله الجوان بالمشي  
 وان يظانفته وشعلته : خيف عليه ان تطول علته  
 وان بقا الى تمام الاربع : والمكسر لم تجده من منفعه

وبعضه يسري على الحشاير : قد لقبوه بالوداج القابر  
 وواجد لوجه العين : في الراس والمخبر واللين  
 يعرفها العالم بالضايير : وقد يلبى بالوداج الظاهر  
 والاحل المعروف في الرحا : من عرقه الابطى والقيطال  
 وشعبه من عرقه الابطى : جبل الذراع كالقني الخطي  
 وشعبه من بعضه للتحري : اسلم يطمع عند الخضر  
 وشعبان للبي والكلبي : بدوز كالجامع في جنب الكلي  
 عرقان يشقي الاسمن والذكر : فكلذا خبر الجليم المذكر  
 ويشقي البطن ويغزو الرجم : فصد الايات للخلق بحس  
 وبعد هذا ينقسم قسمين : كافيه في عضل الرجلين  
 وحزوها مندمج في الشاق : وكل عضو في الكان شاق  
 وشعبه منظرها كالصافن : في كعبه يعرفها بالضافن  
 وطاهر في الكعب الدرقي : عرق يلبى بالتسا محقق

وكذلك كاشحاش على اقداسه



ولا يبدى ايضا ينقسم عرض . ان افترج السودى ولا وانقرض  
 باختلاف كان او بقيا . فكل ذاك مقبل بقيا  
 وكل من اضابه اقشقرار . ثم علاه بعد اختصاره  
 ثم شكا خلال ذال وحدا . فانه عن عرض قد كرا  
 وانما يذل منها ما يطبق . في الجسم بالذهن . بالفعل الجسم  
 ففقدت تشاهد العيون . عن الذي يدركه الضنون  
 وقد بلا ما كان مستحذا . منها يثير ناقضا وجدا  
 وانظر الى شعوبه الاعلام . فمثل ذال حدة الاوزام  
 فان شكا في مزاجها وضرر . وكان في جنبه فاجتن التظر  
 ولين الصدر بها يوطبه . فالنفث قد يحله ويندبه  
 اذا انا على الشروط الضايحه . وهي ان كان ليبيبا واجبه  
 وان بدا بالنفث في البدن . عاجله الجران بالمسيحي  
 وان يظلم نفثه وشعلته . خيف عليه ان تطول علته  
 وان بقا الى تمام الاربعه . والمكثرت لم تجده من منفعة

وبعضه يسري على الحشاير . قد لم يتبق بالوداج القابر  
 وواحد لوجه والعين . في الرأس والمخرو والحيث  
 يعرفها العالم بالضايير . وقد يلقي بالوداج الظاهر  
 والاحل المعروف في الرحال . من عرقه الابطى والقيفال  
 وشعبة من عرقه الابطى . جبل الذراع كالقني الخطي  
 وشعبة من بعضه للتحري . اسلم بطهر عند الخضر  
 وشعبان للني والكلبي . بدور كالجاسع في جنب الكلبي  
 عرقان يشقي الاسن والذكر . فكلذا خبر الجليم المذكور  
 ويشقي البطن ويغزو الرجم . فمعه الايات الخلق بحس  
 وبعد هذا ينقسم قسبين . كافيه في عضل الرجلين  
 ويجزوها مندمج في الشاق . وكل عضو في الحان شاق  
 وشعبة منظرها كالصافن . في كعبه يعرفها بالصافن  
 وطاهر في الكعب الردي . عرق بني بالتسا محقق

لا الذي منقوصه  
 وكذلك كاتبا على اقدامه







فيلم ٧

[عالم فينرستان]

مجلس شورى على

ارموزة في الطب

ابن عبد ربه

أوله: في تحيد الله سبحانه

الحمد لله الذي برأنا .. وركب العقول والأذهان

آفته: وظاهر إلى الكعب الردي .. عرقا يكنى بالناس حقه

بقلم نسخ واضح

٨ ورقات ١٥ سطرا ١٥ X ٢٢ كم

(الكتاب الثالث صفته بمرحمة)

آخر الكتاب

